



Distr.
LIMITED

E/CN.4/1999/L.10/Add.5
27 April 1999
ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

لجنة حقوق الإنسان

الدورة الخامسة والخمسون

البند ٢١ (ب) من جدول الأعمال

التقرير المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي
عن الدورة الخامسة والخمسين للجنة

مشروع تقرير اللجنة

المقرر: السيد رؤوف الشطي

المحتويات *

الفصل

الخامس - حق الشعوب في تقرير المصير وتطبيقه على الشعوب الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية أو الأجنبية أو الاحتلال الأجنبي

* ستتضمن الوثيقة E/CN.4/1999/L.10 وإضافاتها فصول التقرير المتعلقة بتنظيم الدورة ومختلف البنود الواردة في جدول الأعمال. وسترد في الوثيقة E/CN.4/1999/L.11 وإضافاتها القرارات والمقررات التي اعتمدها اللجنة، وكذلك مشاريع القرارات والمقررات التي ينبغي أن يتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراء بشأنها بالإضافة إلى المسائل الأخرى التي تهم المجلس.

خامسا - حق الشعوب في تقرير المصير وتطبيقه على الشعوب الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية أو الأجنبية أو الاحتلال الأجنبي

- ١- نظرت اللجنة في البند ٥ من جدول الأعمال في جلساتها الثالثة إلى السادسة المعقودة في الفترة من ٢٣ إلى ٢٦ آذار/مارس وفي جلستها ٥٠ في ٢٣ نيسان/أبريل، وفي جلستها ٥٦ المعقودة في ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٩^(١).
- ٢- وللإطلاع على الوثائق الصادرة في إطار البند ٥ من جدول الأعمال، انظر المرفق السادس بهذا التقرير. وللإطلاع على قائمة بجميع القرارات والمقررات التي اعتمدتها اللجنة وبالبيانات الصادرة عن الرئيس، بحسب كل بند من بنود جدول الأعمال، انظر المرفق الخامس بهذا التقرير.
- ٣- وفي الجلسة الرابعة المعقودة في ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٩، قام السيد أنريكي برنالس بايستيروس، المقرر الخاص المعني بمسألة استخدام المرتزقة كوسيلة لانتهاك حقوق الإنسان ولإعاقة ممارسة حق الشعوب في تقرير المصير، بتقديم تقريره (E/CN.4/1999/11).

- ٤- وفي المناقشة العامة التي جرت بشأن البند ٥ من جدول الأعمال، أدلى أعضاء في اللجنة ومراقبون ومنظمات غير حكومية ببيانات. وللإطلاع على قائمة مفصلة بأسماء المتحدثين، انظر المرفق الثالث.

استخدام المرتزقة كوسيلة لانتهاك حقوق الإنسان وإعاقة ممارسة حق الشعوب في تقرير المصير

- ٥- وفي الجلسة ٥٠ المعقودة في ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٩، عرض ممثل كوبا مشروع القرار E/CN.4/1999/L.5 الذي اشتركت في تقديمه إثيوبيا، وأنغولا، وأوغندا، والجزائر، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، والعراق، وغينيا، وفيت نام، وكوبا، والكونغو، ومدغشقر، ومصر، والهند، واليمن. وانضمت إلى مقامي مشروع القرار فيما بعد إريتريا وغانا وكوستاريكا ونيجيريا.

- ٦- وأدلى ببيانات تعليلاً للتصويت، قبل التصويت، ممثلو ألمانيا (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي، وإستونيا، وبلغاريا، وبولندا، والجمهورية التشيكية، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وقبرص، ولاتفيا، وليتوانيا، وهنغاريا)، وأوروغواي، والولايات المتحدة الأمريكية.

- ٧- وطلب ممثل كندا إجراء تصويت. وبناء على طلب ممثل كوبا، أجري تصويت بنءاء الأسماء واعتمد مشروع القرار بأغلبية ٣٥ صوتاً مقابل ١٢ صوتاً مع امتناع ٦ أعضاء عن التصويت. وكانت نتيجة التصويت على النحو التالي:

المؤيدون: الاتحاد الروسي، إكوادور، إندونيسيا، أوروغواي، باكستان، بنغلاديش، بوتان، بوتسوانا، بيرو، تونس، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جنوب أفريقيا، الرأس الأخضر، رواندا، سري لانكا، السلفادور، السنغال، السودان، شيلي، الصين، غواتيمالا، الفلبين، فنزويلا، قطر، كوبا، كولومبيا، الكونغو، مدغشقر، المغرب، المكسيك، موريشيوس، موزامبيق، نيبال، النيجر، الهند.

المعارضون: ألمانيا، بولندا، الجمهورية التشيكية، رومانيا، كندا، لاتفيا، لكسمبرغ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

المتنعون عن الأرجنتين، آيرلندا، إيطاليا، جمهورية كوريا، فرنسا، ليبيريا.
التصويت:

٨- وللاطلاع على نص القرار بالصيغة التي اعتمد بها، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ١٩٩٩/٣.

مسألة الصحراء الغربية

٩- وفي الجلسة ٥٠ المعقودة في ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٩، عرض الرئيس مشروع القرار E/CN.4/1999/L.6.

١٠- وقد اعتمد مشروع القرار دون تصويت. وللاطلاع على نص القرار بالصيغة التي اعتمد بها، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ١٩٩٩/٤.

الحالة في فلسطين المحتلة

١١- وفي الجلسة ٥٦ المعقودة في ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٩، عرض ممثل قطر مشروع القرار E/CN.4/1999/L.4/Rev.1 الذي اشتركت في تقديمه الأردن، وإندونيسيا، وباكستان، والبحرين، وبنغلاديش، وتونس، والجزائر، والسودان، والصين، وعمان، وفلسطين، وقطر، وكوبا، والكويت، وماليزيا، ومصر، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، وموريتانيا، واليمن، وانضمت إلى مقدمي مشروع القرار فيما بعد الجماهيرية العربية الليبية، وجنوب أفريقيا، ومدغشقر.

١٢- وأدلى المراقبان عن إسرائيل وفلسطين ببيانين فيما يتصل بمشروع القرار.

١٣- وقبل التصويت، أدلى ببيانات تعليلاً للتصويت ممثلو ألمانيا (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي ، وإستونيا، وبلغاريا، وبولندا، والجمهورية التشيكية، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وقبرص، ولاتفيا، وليتوانيا، وهنغاريا)، وكندا، والنرويج.

١٤- وطلب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية إجراء تصويت. وبناء على طلب ممثل قطر، أجري تصويت بندااء الأسماء واعتمد مشروع القرار بأغلبية ٤٤ صوتاً مقابل صوت واحد مع امتناع ٨ أعضاء عن التصويت، وكانت نتيجة التصويت على النحو التالي:

المؤيدون: الاتحاد الروسي، ألمانيا، إندونيسيا، آيرلندا، إيطاليا، باكستان، بنغلاديش، بوتان، بوتسوانا، بولندا، بيرو، تونس، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جنوب أفريقيا، الرأس الأخضر، رواندا، سري لانكا، السنغال، السودان، شيلي، الصين، فرنسا، الفلبين، فنزويلا، قطر، كوبا، كولومبيا، الكونغو، لاتفيا، لكسمبرغ، مدغشقر، المغرب، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، موريشيوس، موزامبيق، النرويج، النمسا، نيبال، النيجر، الهند، اليابان.

المعارضون: الولايات المتحدة الأمريكية.

المتنعون عن الأرجنتين، إكوادور، ألمانيا، أوروغواي، رومانيا، السلفادور، كندا، ليبيريا.
التصويت:

١٥- و للاطلاع على نص القرار بالصيغة التي اعتمد بها، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ٥٥/١٩٩٩.
